

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 03/3DO/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI 3DO
Địa chỉ: B17, số 9A, ngõ 181 đường Xuân Thủy, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.
Điện thoại: 024 22604935
Mã số doanh nghiệp: 0109087633

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: **Rong biển tằm gia vị mè**
- Thành phần: Dầu ngô, rong biển tằm vị 23,91%, mè rang 15,94%, đường, dầu tía tô, muối biển, dầu hương.
- Thời hạn sử dụng sản phẩm:
Ngày sản xuất: 12 tháng trước hạn sử dụng
Hạn sử dụng: xem trên bao bì sản phẩm (năm/tháng/ngày).
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong túi PE, bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.
 - Khối lượng tịnh: 70 g/túi.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:
Sản xuất bởi: Nhà xưởng 2- Sung Gyung Food Co. Ltd
Địa chỉ: 377, Sintanjin-ro, Daedeok-gu, Daejeon, Korea (Hàn Quốc).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

- Nhãn chính, nhãn phụ: Đính kèm hồ sơ.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:
- QCVN 8-3: 2012/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.



- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

- Công ty cam kết: Hàm lượng dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong sản phẩm không vượt mức giới hạn quy định tại thông tư 50/2016/TT- BYT ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Bộ Y Tế.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

TP. Hà Nội, ngày 17 tháng 10 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN





NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

Tên sản phẩm: Rong biển tằm gia vị mè

Thành phần: Dầu ngô, rong biển tằm vị 23,91%, mè rang 15,94%, đường, dầu tía tô, muối biển, dầu hương.

Thời hạn sử dụng:

Ngày sản xuất: 12 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng: xem trên bao bì sản phẩm (năm/tháng/ngày).

Hướng dẫn sử dụng: Ăn trực tiếp hoặc ăn cùng cơm và chế biến các món ăn khác.

Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ẩm ướt và ánh sáng trực tiếp.

Khối lượng tịnh: 70 g/túi PE.

Xuất xứ: Hàn Quốc

Sản xuất bởi: Nhà xưởng 2- Sung Gyung Food Co. Ltd

Địa chỉ: 377, Sintanjin-ro, Daedeok-gu, Daejeon, Korea (Hàn Quốc).

Nhập khẩu và chịu trách nhiệm về sản phẩm:

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI 3DO

Địa chỉ: B17, số 9A, ngõ 181 đường Xuân Thủy, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 024 22604935

Số TCB: 03/3DO/2022

Lưu ý khi sử dụng:

+ Sản phẩm được sản xuất bằng máy móc sản xuất và sử dụng các nguyên liệu như : nước ấm, sữa, kiềng mạch, đậu phộng, đậu nành, bột mì, cá thu, cua, tôm, quả đào, cà chua, axit lactic, quả óc chó, thịt gà, thịt bò, mực, động vật có vỏ (hàu, bào ngư, trai), hạt thông

+ Sản phẩm được chế biến bằng các nguyên liệu lấy từ biển, được trộn lẫn các nguyên liệu như tôm, cua, rong biển, vỏ sò nên cần chú ý khi sử dụng.

+ Sản phẩm có chứa thành phần gây dị ứng: mè.



← 뜯는 곳

• 지퍼백을 사용하시면 더욱 편리하게 보관하실 수 있습니다.



지도표
성경



조리에

70g (410 kcal)
성경참돌자반
김-돌자반 23.91 %



지도표
성경



돌자반

지도표 성경김이 맛있는 이유



Fresh Daily 지도표가 직접 만든 신선한 돌기름

제품명	성경참돌자반
식품유형	조미김
제조원	(주)성경식품 제2공장 대전광역시 대덕구 신탄진로 377
유통전문판매원	(주)성경식품 대전광역시 대덕구 신탄진로 351
유통기한	별도 표기일까지
원재료명	옥배유(옥수수/외국산:러시아, 세르비아, 헝가리 등), 김-돌자반(국산), 볶음참깨(참깨:인도산), 설탕, 돌기름, 천일염, 향미유
용기포장재질	PE(내포장면)
등록번호	2020024629751
소비자상담실	042) 628-0725
홈페이지	www.sgkim.co.kr

영양정보		총내용량 70g
		410 kcal
총 내용량 당		
1일 영양성분 기준치에 대한 비율		
나트륨	760 mg	38 %
탄수화물	26 g	8 %
당류	11 g	11 %
지방	30 g	56 %
트랜스지방	0 g	
포화지방	8 g	53 %
콜레스테롤	15 mg	5 %
단백질	9 g	16 %
*1일 영양성분 기준치에 대한 비율(%)은 2,000kcal 기준이므로 개인의 필요 열량에 따라 다를 수 있습니다.		

•보관방법:직사광선과 습기찬 곳을 피하여 서늘하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하세요.

•본 제품은 난류, 우유, 메밀, 땅콩, 대두, 밀, 고등어, 게, 새우, 복숭아, 토마토, 아황산류, 호두, 닭고기, 쇠고기, 오징어, 조개류(굴, 전복, 홍합 포함), 잣을 사용한 제품과 같은 제조시설에서 제조하고 있습니다.

•본 제품은 바다에서 얻어지는 원료를 가공하여 만든 제품으로 새우, 게, 해초, 조개껍질 등이 혼입 될 수 있으니 섭취시 주의 하시길 바랍니다.

•변동 및 교환:본 제품은 공정거래위원회 고시 소비자분쟁 해결기준에 의거 구입처나 본사에서 교환 또는 보상 받을 수 있습니다. 부정·불량식품 신고는 국번없이 1399



2023. 07. 20까지
13.1/33분

 성경식품



Sử dụng túi zipper giúp bảo quản tiện lợi hơn

Xé ra

Lá Kim seong gyeong
Jidopyo
Được làm bởi những
người thợ


SEONG GYEONG JIDOPYO

Mè

RONG BIÊN TÂM GIA VỊ

70g (410 kcal)
Rong biên tâm gia vị mè
Lá kim- rong biên tâm gia vị 23,91 %





성경식품
Seong Gyeong Food

성경식품

0703-07-20794
15-11330



8 807704 584 96

영양성분 (100g 기준)

에너지	388
탄수화물	25.9
단백질	11.9
지방	30.9
총 지방산	30.9
포화 지방산	19
단백질	30.9
나트륨	760

제조업체 : 성경식품 (주)
주소 : 서울특별시 강남구 테헤란로 377
대표이사 : 김성민
전화 : 0703-07-20794

유통업체 : 성경식품 (주)
주소 : 서울특별시 강남구 테헤란로 377
대표이사 : 김성민
전화 : 0703-07-20794

Là Kim seong gyeong Jidopyo Được làm bởi những người thợ	Seong gyeong Jidopyo	Mè	RONG BIÊN TÂM GIA VỊ
<p>Lý do rong biển seong gyeong Jidopyo ngon</p> <p>Nguồn gốc khỏe mạnh từ nội địa</p> <p>Dầu làm bằng tay</p> <p>Muối biển Newzealand</p> <p>Hương vị đậm đà rang với nhiệt độ cao trên 200 độ C</p>			
Tên sản phẩm	Rong biển tâm gia vị mè		Thông tin dinh dưỡng
Loại hình thực phẩm	Rong biển gia vị		70g 410 kcal
Nhà sản xuất	Nhà xưởng 2- Seong Gyeong Food Co. Ltd 377, Sintanjin-ro, Daedeok-gu, Daejeon		Tỷ lệ theo tiêu chuẩn thành phần dinh dưỡng một ngày/Khối lượng tịnh
Nhà phân phối chuyên phân phối sản phẩm	Nhà xưởng 2- Sung Gyung Food Co. Ltd 377, Sintanjin-ro, Daedeok-gu, Daejeon		Natri 760mg 38%
Hạn sử dụng	Đến ngày ghi trên bao bì		Cacbon hydrat 26g 8%
Tên nguyên liệu	Dầu ngô (ngô/nhập khẩu: Nga, Xecbia, hungari...), rong biển tâm vị (nội địa), mè rang (mè: ăn đỏ), đường, dầu tía tô, muối biển, dầu hương		Đường 11g 11%
Chất liệu đóng gói, đồ đựng	PE (mặt bên trong)		Chất béo chuyển hóa 0mg 56%
Số báo cáo sản phẩm	2020024629755		Chất béo bão hòa 8g 53%
Phòng tư vấn người tiêu dùng	042) 628-0725		Cholesterol 15mg 5%
Home page	www.sgkim.com.kr		Protein 9g 16%
Cách bao quan: Báo quan nơi thoáng gió, mát mẻ, tránh nơi ẩm ướt và ánh sáng trực tiếp			
<p>Chứng nhận quản lý an toàn HACCP Bộ an toàn được phẩm thực phẩm (Loại vyny!)</p>			
<p>· Sản phẩm được sản xuất bằng thiết bị sản xuất sử dụng các nguyên liệu như nước ấm, sữa, kiểu mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, quả đào, cà chua, axit lưu huỳnh, quả óc chó, thịt gà, thịt bò, mực, động vật có vỏ (hàu, bào ngư, trai), hạt thông.</p> <p>· Sản phẩm được chế biến bằng các nguyên liệu lấy từ biển, được trộn lẫn các nguyên liệu như tôm, cua, rong biển, vò sò nên cần chú ý khi sử dụng.</p> <p>· Đổi và trả hàng: Được nhân bồi thường hoặc đổi sản phẩm tại trụ sở chính hoặc nơi mua hàng dựa theo tiêu chuẩn giải quyết tranh chấp người tiêu dùng, theo phán quyết ủy ban trọng tài công bằng.</p> <p>· Khai báo hàng giả. Hàng lỗi : gọi 1399 (không cần bấm mã vùng)</p>			
<p>Hạn sử dụng: Đến ngày 20/07/2023 13 giờ 33phút Seong Gyeong Food</p>			

3 D
 HỒN T
 ÔNG
 THAM
 BỊ
 VẤP
 YOT



CHỨNG NHẬN BẢN DỊCH

CÔNG TY TNHH DỊCH THUẬT CHUẨN
EXACT TRANSLATION COMPANY LIMITED

Căn cứ theo yêu cầu của Khách hàng,

NAY CHỨNG NHẬN:

Tài liệu trên được dịch từ tiếng Hàn sang tiếng Việt bởi Ông (Bà) **Huỳnh Thị Diễm Ni**, CMND số 273 591 457 do Công an Bà Rịa – Vũng Tàu cấp ngày 10/07/2012 cán bộ dịch thuật của Công Ty TNHH Dịch Thuật Chuẩn. Người dịch cam kết tài liệu đính kèm đã được dịch thuật chính xác và chịu hoàn toàn mọi trách nhiệm về bản dịch.

Tôi, **Tô Kim Ngân** - Trưởng Đại Diện Văn Phòng TP. Hà Nội, được Ban Giám Đốc ủy quyền ký tên và đóng dấu.

Số chứng nhận: 238572/DTC-XNCT

Ngày chứng nhận: 18/10/2022

THAY MẶT GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG ĐẠI DIỆN VĂN PHÒNG GIAO DỊCH TP. HÀ NỘI

(Ký đóng dấu và ghi rõ họ tên)





70g (410 kcal)
 유유표 23.91%
 유유표 23.91%

유유표

유유표



유유표는 유유표의 품질을 보장하기 위해 엄격한 품질 관리 시스템을 운영하고 있습니다.

▶ 유유표

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL6221000043-2

Trang/ Page No: 1/1

- Tên khách hàng/ Client's Name : **CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI 3DO**
- Địa chỉ/ Client's Address : B17, số 9A, ngõ 181 đường Xuân Thủy, Phường Dịch Vọng Hậu, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) : 06/10/2022
received
- Ngày phân tích mẫu/ Date of : 06/10/2022
Performance of Test
- Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 10/11/2022
- Thông tin mẫu/ Name of Sample : **Rong biển tằm gia vị mè**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong bao bì kín
- Ghi chú/ Note :
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	LH Asen (As) (*) / Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
2	LH Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
3	LH Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	MPN/g	0	TCVN 7924-3:2017 (ISO 16649-3:2015)
4	LH Salmonella spp. (*) / Salmonella spp. (*)	Không phát hiện/ Not Detected	/25g	-	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017)

Chú thích/ Remarks:

- (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN HỮU TRUYỀN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



NGUYỄN MINH NHỰT

TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liền kề Shophouse D1 tại Khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/BM-04

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL./ This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.